

Bsd.

LA CORONA DENTRO DEL MUNDO

Sobre el mes de Elul, encontramos dos temas fundamentales: la corrección de las cosas en las que fallamos o no cumplimos durante el año transcurrido, y la preparación para el año siguiente. Estos dos temas están insinuados en la palabra “Elul”, cuyo deletreado es *alef, lamed, vav, lamed*.

Para comprender esto, debemos considerar lo que el Tzemaj Tzedek explica acerca de las letras de la palabra “Elul”. “Elul” puede formar las palabras en hebreo “lo-lo”, una con la letra *vav* y la otra con *alef*. En términos cabalísticos, la palabra con *alef* representa el nivel de *kéter* (corona) y la siguiente al nivel de *zeir anpín* (las cualidades Divinas, bondad, rigor, etc.).

Rabí Leví Itzjak Schneerson (el padre del Rebe) ofrece una explicación adicional: Elul forma la palabra “o” juntando la letra *alef* y la letra *vav*, y por otro lado, quedarían dos veces la letra *lamed*. La *alef* representa el *kéter* (la corona) de la *sefirá* de *maljut* (reinado), y la letra *vav* al *daat* (poder de conexión) de *maljut*, y las dos letras *lamed* aluden a las treinta virtudes necesarias para adquirir el reinado, encontrando estos treinta niveles en cada uno de los dos niveles mencionados de *maljut*.

La conexión entre las dos explicaciones se encuentra en la perspectiva del “*kéter* de *maljut*”, es decir, lo que está totalmente por encima de los Mundos. Desde esta óptica, se leería el versículo “todas sus aflicciones [la de los judíos] no son para Él [para Di-s] una aflicción” (leyendo la palabra en hebreo “lo”, con la letra *alef*, que significa “no”), ya que se habla del nivel de *kéter*, y allí la Divinidad está separada de todo lo mundano. En cambio, desde la perspectiva del “*daat* de *maljut*”, donde se alude a cómo Di-s se inviste en los Mundos, el versículo se pronunciaría “todas sus aflicciones [la de los judíos] a Él [para Di-s] Le afligen” – “lo” en hebreo con la letra *vav*, que significa “a él”.

En la preparación para el siguiente año, esto implica el concepto de coronar sobre nosotros el reinado de Di-s, atrayendo el deseo de Él para reinar sobre nosotros, lo cual está insinuado en *kéter* (corona). El servicio de corregir lo ocurrido durante el año pasado se refiere al estudio de los temas de Torá y *mitzvót* que fueron deficientes; en términos cabalísticos, “*daat* de *maljut*” significa atraer lo Divino a través de todo el proceso de descenso de los Mundos hasta llegar al mundo material y rectificar las faltas.

Estos dos servicios se unen en la palabra Elul, pues el propósito es unir la voluntad y deseo de Di-s de seguir reinando y creando todos los niveles de Mundos. La única forma de corregir las faltas del año anterior es hacer descender una revelación Divina que trascienda todos los Mundos, incluso los espirituales, desde un estado que no se vea afectado por la acción de la persona.

(Resumen de la segunda Sijá de Elul vol. 19)